# ADDENDUM TO MEMORANDUM OF COOPERATION

#### Between

Karlsruhe University of Education, a public higher education institution (with university status), Bismarckstraße 10, 76133 Karlsruhe und represented by its president, Prof. Dr. Klaus Peter RIPPE,

and

**University of Palermo**, a public higher education institution, Piazza Marina, 61 – 90133 Palermo, represented by its president, Prof. Fabrizio MICARI,

in the following agreement "KUE" means Karlsruhe University of Education, Bismarckstraße 10, 76133 Karlsruhe, Germany "UNIPA" means University of Palermo, Piazza Marina, 61, 90133 Palermo, Italy

#### **PREAMBLE**

Based on the original agreement between the two institutions in the provision of a Programme of Study leading to the award of both MA "Interkulturelle Bildung, Migration und Mehrsprachigkeit" programme from the KUE and Laurea magistrale "Lingue moderne e traduzione per le relazioni internazionali (LM-38)" programme from UNIPA.

The following has been agreed upon:

Article 1: Objectives

KUE and UNIPA hereby renew the agreement (Memorandum of Cooperation) for an additional period of four years, until 16 September 2023.

Article 2: Fees at KUE

No tuition fees are chargeable at KUE for study for one semester of academic year at KUE. However, all students enrolled at KUE have to pay the fees for student services (*Studierendenwerk Karlsruhe*) which amounts to 77€ per semester (as effective of 2019)

All other dispositions of the agreement (Memorandum of Cooperation) remain unaltered.

Signed for and on behalf of UNIPA:

Signed for and on behalf of KUE:

Signed:

Signed:

me Prof. Fabrizio Micari

Position: President of UNIPA

Name: Prof. Dr. Klaus Peter Rippe

Position: President of KUE

Place & Date:

Place & Date:

### ANNEX B

Special requirements for MA students wishing to enter the double degree programme of KUE or UNIPA.

- B1. Students wishing to enter the UNIPA Laurea Magistrale in "Lingue moderne e traduzione per le relazioni internazionali" programme must have successfully completed all courses of year one of the MA in "Interkulturelle Bildung, Migration und Mehrsprachigkeit" programme at KUE. In their first semester of the second year at UNIPA, the following courses must be completed, which equals a credit transfer of 30 ECTS:
  - Temi e forme della letteratura italiana contemporanea (6 ECTS)
  - Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro (3 ECTS)
  - Scienze della traduzione: teoria e tecnologie (12 ECTS)
  - Linguistica del XX e del XXI secolo (9 ECTS)
- B.2. Students wishing to enter the KUE MA in Interkulturelle Bildung, Migration und Mehrsprachigkeit programme must have successfully completed all courses of the first semester of year one of the Laurea Magistrale in "Lingue moderne e traduzione per le relazioni internazionali" programme at UNIPA. In their second semester of the first year at KUE, the following courses must be completed, which equals a credit transfer of 30 ECTS:
  - Modul 1: (7 ECTS) Konzepte und Kritik interkultureller Bildung;
    Migrationsgesellschaftliche Forschung
  - Modul 2: (7 ECTS) Migrationsprozesse in Politik und Gesellschaft; Lebenslagen, Bildungsverläufe und Migration
  - Modul 3: (8 ECTS) Ethik der Pluralität und Diversität; Interreligiöses Lernen; Theorie-Praxis-Perspektiven III
  - Modul 4: (8 ECTS) Interkulturelle Kommunikation und Translation;
    Sprachlich-literarische Bildung; Theorie-Praxis-Perspektiven IV

## ANNEX A

# A1. Responsible Persons

The actual designated contact persons, responsible for ensuring that the agreement is kept current and report annually to either institution on the cooperation are

## for KUE:

NAME	POSITION	CONTACT DETAILS
Prof. Dr. Annette Treibel-	Head of Programme	Bismarckstr. 10,
Illian		76133 Karlsruhe,
Simone Brandt, M.A.	Director of the	Germany
	International Office	
Prof. Dr. Götz Schwab	Member of Faculty A	

# for UNIPA

NAME	POSITION	CONTACT DETAILS
Prof. Dr. Lucia Aliffi	Head of the MA-	Scienze Umanistiche
	Programme	Viale delle Scienze, Ed. 12
Prof. Dr. Sabine Hoffmann	Responsible for the Double	90128 - Palermo (PA)
	Degree Programme, member	+39.09123867511
	of the Department	dipartimento.scienzeumani
		stiche@unipa.it
Valeria Floriano	International Programme	U.O.Programmi ed
	office	Ordinamenti didattici
		internazionali
		Viale delle Scienze, Ed. 3
		90128 PALERMO
		(PA)+3909123893832
	*	valeria.floriano@unipa.it
	,	programmi.internazionali@
		unipa.it